

**Zeitschrift:** Clubnachrichten / Schweizer Alpen-Club Sektion Bern  
**Herausgeber:** Schweizer Alpen-Club Sektion Bern  
**Band:** 31 (1953)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Sektionsnachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Vorstandssitzung: Donnerstag, den 3. Dezember 1953, 20 Uhr, im Restaurant «Zytglogge».

Auskunft und Anmeldung neuer Mitglieder beim Präsidenten, Armin Brügger, Könizbergstrasse 60, Bern-Liebefeld, Tel. 5 03 57.

## Neuanmeldungen

## MITGLIEDERLISTE

Hunziker Gottlieb, eidg. Beamter, Landoltstrasse 19, Bern  
 Jost Max, Maschinenzeichner, Balmweg 33, Bern  
 Lüscher René, PTT-Beamter, Sportweg 46, Liebefeld (Bern)  
 Schüpbach Fritz, Handlanger, Oberdorf, Stettlen (Bern)  
 Wyss Hans Rudolf, Führergehilfe SBB, Stoosstrasse 18, Bern

## SEKTIONSNACHRICHTEN

### Protokoll der Mitgliederversammlung vom 4. November 1953 im Casino

Vorsitz: Albert Meyer

Anwesend zirka 200 Mitglieder und Angehörige

Nach Begrüssung der Anwesenden durch den Präsidenten ergreift der Referent des heutigen Abends, Clubkamerad Robert Baur, das Wort zu seinem Vortrag

#### Berg- und Skitouren im Hohen Atlas

Anhand einer geographischen Übersichtsskizze orientiert der Vortragende über das weitläufige Berggebiet des Atlas. Dieser gliedert sich im Norden des Landes in das Rifgebirge, das bis 2500 Meter über Meer ansteigt und alpinistisch nicht viel zu bieten vermag. Der Hauptkette vorgelagert ist der Mittlere Atlas (ca. 2200 m hoch), der, mit prächtigen Zedernhainen bewaldet, in seiner abgerundeten Formation an die Juraberge unserer Heimat erinnert. Hier kann man im Winter bereits skifahren, und zwar unter Zuhilfenahme des modernsten Hilfsmittels, des Skilifts. Ganz besonders lohnend ist der im Osten liegende Dj. Gaberral, der mit seinen 3200 Metern Höhe eine Sikabfahrt von 1200 m Höhendifferenz bietet. Von der prächtig gelegenen Skihütte des Skiklubs Fez aus kann dieser Berg leicht bestiegen werden.

Der eigentliche Hohe Atlas, der in seiner Längsausdehnung von mehr als 500 km eine Fülle von bergsteigerischen Möglichkeiten bietet – erreichen doch fast ein Dutzend Gipfel eine Höhe von 4000 m ü. M. und eine Menge die 3000er-Grenze –, kann heute noch als unverfälschtes Neuland bezeichnet werden. Dies gilt auch in bezug auf die Täler, die Bewohner und deren Brauchtum.

In seinem Vortrag führt nun der Referent die Zuhörer in das Gebiet des Toubkal (4165 m ü. M.), des Königs des Atlas. Aus dem vielfältigen Treiben von Marrakesch geht es mit dem Autobus durch die weiten Ebenen den Bergen zu. Täler, Flüsse, Gebirgszüge tauchen auf, und in der Ferne locken die ersten Schneekuppen des Atlas. Unter Zuhilfenahme der genügsamen Grautiere wandert die Expedition, entlang an malerischen, das kostbare Nass weit in die Niederungen hinausführenden Wasserleitungen und vorbei an armseligen Berberdörfern und kargen Äckern, immer weiter in die Bergwildnis hinein, bis die primitive Unterkunft des französischen Alpenclubs erreicht ist. Interessante Besteigungen und schöne Skiabfahrten öffnen sich hier dem Alpinisten in Fülle.

Obwohl das Gebiet immer mehr von entdeckungsfreudigen Bergfreunden besucht wird, hat es seinen Reiz als Neuland doch bewahrt, so dass der Bergsteiger und Skifahrer voll auf seine Rechnung kommt. Die aufschlussreichen Ausführungen des Vortragenden, verbunden mit der Vorführung prächtiger Farbenbilder, zeigen eindrücklich, wie lohnend diese Unternehmen sein können, vermitteln doch solche Fahrten neben dem bergsteigerischen Erlebnis auch eine Menge neuartiger Ein-

# Hofer

GOLDSCHMIED AG.  
MARKTGASSE 29 BERN.



Bern, Spitalgasse 9

**Exklusive BALLY-Skischuhe**

WERKZEUGE – EISENWAREN  
HAUSHALTUNGSArtikel



AARBERGERGASSE 56 UND 58 - BERN

**MONT d'OR**

seine beliebten Spezialitäten

Mont d'Or-Johannisberg  
Goût du Conseil  
Château Mont d'Or-Dôle  
La Perle du Valais-Fendant

Rebgutverwaltung Mont d'Or, Sion

KAKAO  
SCHOKOLADE  
BISCUITS



TEE  
TALISMALT  
KAFFEE

**CHOCOLAT VILLARS**

Verkaufsstellen in Bern: Marktgasse 2, Spitalgasse 26

drücke im Kontakt mit Land und Leuten. Besonders das Aufsteigen aus den ausgedörrten, hitzelimmernden Wüstengegenden in das wassergesegnete Bergparadies mit all seinen verschiedenartigen Aspekten bildet einen besondern Reiz marokkanischer Bergfahrten. – Reicher Applaus zeigt dem Vortragenden den Dank der Zuhörer.

Im *geschäftlichen Teil* wird das Protokoll der letzten Sitzung genehmigt. Die im Oktoberheft der Clubnachrichten publizierten Kandidaten werden einstimmig in die Sektion aufgenommen. Anschliessend verliest der Vorsitzende ein Schreiben von Veteran Otto Bolliger, Kilchberg, Zürich, worin dieser als ehemaliger Hüttenwart der ersten Gspaltenhornhütte seinen Dank für die Einladung an die Einweihung der neuesten Gspaltenhornhütte ausspricht.

Die Sektion hat den Verlust von zwei Mitgliedern zu betrauern; es sind dies der bei einem Autounglück in Italien zusammen mit seiner Gattin ums Leben gekommene Rico Niggeler (1935) und Fritz Berger (1919). Die Anwesenden erheben sich zu Ehren der Verstorbenen von ihren Sitzen.

#### **Mitteilungen.**

*Das Panorama vom Niederhorn i. S.* ist zum Preise von Fr. 3.65 am Schalter unserer Bibliothek erhältlich.

Unsere *Bibliothek* benötigt noch eine Anzahl *Bibliothekare*. Clubkameraden, die Freude an dieser interessanten Tätigkeit haben, wollen sich in der Bibliothek bei Ernst Schär melden.

Das *CC-Tourenprogramm 1954* liegt im Clublokal auf.

An der *Hauptversammlung im Dezember* gelangen Skifilme zur Vorführung, die sicherlich alle Skifahrer «gluschtig» machen werden.

An der *Januarsitzung 1954* soll wiederum eine «*Rucksackeraläsete*» die Mitglieder an Tourenerlebnissen im Jahre 1953 teilhaftig werden lassen. Referenten für solche Kurzvorträge wollen sich rechtzeitig beim Präsidenten melden.

Auf das *Zirkular betreffend Finanzierung eines Eigenheimes* sind bis 8. Oktober 1953 Beiträge von total Fr. 57 840.— gezeichnet worden.

Mit dem Abschiedsgruss «uf wiederluege am Herreabe!» schliesst der Vorsitzende die Versammlung um 21.15 Uhr. Der Sekretär: *Paul Kyburz*

#### **Gurtenhöck**

Am 12. Dezember, ab 16 Uhr, wird der traditionelle *Gurtenhöck* abgehalten, diesmal im *Stadtrestaurant* des *Kulmhotels*. Ein Farbenkinofilm «*Engadin-Arosa*», Liedervorträge der Gesangssektion, Piano- und Handharmonikasoli und JO-Produktionen werden den Abend bereichern.

Seit einigen Jahren ist der «*Dezemberhöck*» auf dem Gurten ein «*Stelldichein*» vermehrter Beteiligung zur Pflege kameradschaftlichen Verbundenseins in unserer Sektion. Veteranen, Senioren und Aktive mögen zahlreich hinaufpilgern auf Gurtenkulm zum Jahresabschlussstreffen. Die Mitglieder wollen besonders vormerken, dass ihre Ehefrauen und weitere erwachsene Angehörige des engen Familienkreises zum Höck freundlich eingeladen sind. Wer sein Scherlein beitragen möchte zur gesellschaftlichen Unterhaltung, sei es gesanglich-musikalischen Könnens oder humoristischer und ernster Vortragskunst, möge sich zum voraus bei Alfred Forrer, Heckenweg 29, Telephon 5 68 48, anmelden. Kein gemeinschaftliches Nachtessen. Jedermann kann nach eigenem Gutdünken dem Kulinischen frönen. Eine reichliche Speisekarte vom Tellerservice bis zur kompletten Gourmetplatte wird vorliegen.

#### **Unterkunft über die Neujahrstage in unseren Skihütten**

In den vergangenen Jahren war der Andrang in unserm Skihaus Kübelialp so gross, dass wir leider über die Neujahrstage unsere Gastfreundschaft einschränken



*Hans Stadelmann*

Feine Goldschmiedearbeiten —  
meine Spezialität

STRENG REELLE BEDIENUNG

GOLDSCHMIED  
BERN - Theaterplatz  
Telephon 3 44 49

Jezler echt Silber



**Jenni-Thunauer**  
**Tuchhandlung**

Nachf. Rud. Jenni Sohn

**Das Haus für Qualitätsware**

51 Kramgasse      **BERN**      Tel. 3 47 40

5% Rabattmarken

# WEDGWOOD

Qualität, Stil, Tradition.

Das Beste, das in englischer

Fayence geboten werden kann

Besichtigen Sie unverbindlich unser preislich  
interessantes und reichhaltiges Assortiment

**Christeners**  
*Erben*

**KRAMGASSE 58 BERN**



### Alles für den Wintersport

**Ski und Schlitten, Schlittschuhe  
Bekleidung, Rucksäcke etc.**

Ganz besonders günstig: Eschenski «Junior» mit  
Stahlkanten, Oberkanten und fahrbereit lackiert  
190 bis 205 cm      **Fr. 79.50**

Besuchen Sie unsere Sportabteilung

**KAISER & CO. AG., BERN**

Marktgasse/Amthausgasse Telephon 22222

müssen. Wir können ausschliesslich nur noch unsere Mitglieder und ihre Angehörigen aufnehmen.

Wer die Absicht hat, in einer der übrigen Skihütten über Neujahr Unterkunft zu nehmen, tut gut, sich beim zuständigen Hüttenchef anzumelden.

### **Panorama vom Niederhorn im Simmental (2077,6 m ü. M.)**

Gezeichnet von H. Gemperle und H. Schatzmann, Thun

In langjähriger Arbeit haben die Autoren die umfassende Rundsicht vom Niederhorn gezeichnet, ein Rundblick, der vielen von uns in freundlicher Erinnerung ist, belohnt er doch jeden Besucher unserer Niederhornhütte aufs schönste, wenn der gemütliche Aufstieg auf das Horn bewältigt ist.

Die Graphische Anstalt Kümmerly & Frey AG., Bern, hat es übernommen, das Panorama einfarbig zu drucken, und zwar im Format von 210 cm Länge und 18 cm Höhe, 22teilig gefalzt, im Taschenformat 10,5/18 cm. Der Verkaufspreis beträgt Fr. 3.65. Seit einiger Zeit ist nun dieses Werk erschienen.

An alle, die seinerzeit durch Eintragung in der Liste im Clublokal das Panorama bestellt haben, geht die dringende Bitte, das Werk am Schalter unserer Bibliothek abzuholen.

Bis Ende 1953 nicht abgeholt Bestellungen werden per Nachnahme überwiesen.

### **«Rucksackrässete»**

An der Sektionsversammlung im Januar, zu welcher die Angehörigen eingeladen werden, sollen wiederum Lichtbilder (farbig oder schwarz-weiss) zur Vorführung gelangen über Touren, Tourenwochen und andere Anlässe der Sektion Bern im Jahre 1953. Anmeldungen nimmt der Präsident entgegen.

### **Exkursionsprogramm 1954 (Entwurf)**

#### **Januar**

- 10. Turnen-Buntelgabel
- 17. La Berra
- 24. Feuerstein
- 31. Brunnialp

#### **Februar**

- 6./7. Ochsen (Gantrisch)
- 14. Niesen
- 20./21. Videmanette
- 27./28. Augstbordhorn
- 28. Twirienhorn

#### **März**

- 6./7. Wildgerst-Faulhorn
- 13./14. Hockenhorn
- 20./21. Wistäthorn
- 27./28. Wildhorn-Iffigenhorn

#### **April**

- 3./4. Bundstock
- 11. Wildstrubel (mit Auto)

#### **16.-19. Ostern**

- I Basodinogebiet
- II Bieshorn-Brunegghorn
- III Simplon-Mte Leone
- 24. Abseilübungen

#### **Mai**

- 1./2. Wilerhorn via Jollital (Ski)
- 1.-9. Tourenwoche Bernina-Palü
- 8./9. Balmhorn (Ski)
- 15./16. Ebneflug-Mittagshorn (Ski)
- 16. Heftizähne (mit Auto)
- 22./23. Doldenhorn (Ski)
- 27. Auffahrtszusammenkunft nach speziellem Programm
- 30. Spitzfluh-Körblispitz

#### **Juni**

- 5.-7. Pfingsten:
  - I Rosenhorn-Ewigschneehorn
  - II Alphubel-Strahlhorn
  - III Lötschental (Wanderung)
- 13. Nünenen



BERN, Bubenbergplatz 10, Telephon (031) 2 3311

## REISE-ARTIKEL

### Lederwaren

Koffer, Suit-cases  
Nécessaires  
Rucksäcke  
Lunchtaschen  
Herregürtel  
Schul-, Musik- und Reisemappen

**Sattlerei K. v. HOVEN**

Kramgasse 45

Das Taschenbuch für alle Jahreszeiten:

## Hochgebirgsführer durch die Berner Alpen

Für Clubmitglieder ermässigte Preise

Durch jede Buchhandlung

FRANCKE VERLAG BERN



**„MERKUR“**  
*bürgt für Qualität!*

DAS FÜHRENDE HAUS  
DER HERRENMODE



Gute Herrenkleider



*von jeher vorteilhaft*

**SCHILD AG.**  
TUCH- und DECKENFABRIK

Wasserwerksgasse 17 (Matte) BERN Telephon 2 26 12

- 19./20. Sustenhorn (Ski) mit Auto  
 19./20. Lohhörner  
   20. Alpenflug  
 26./27. Gspaltenhorn  
 26./27. Kurs Firn und Eis, Gamchilücke

**Juli**

- 3./4. Doldenhorn, Galletgrat  
 3./4. Ferdenrothorn, Lötschenpass  
 10./11. Baltschiederjoch  
 10./11. Kurs Firn und Eis Morgenhorn  
 10.-12. Jungfrau (Guggiroute)–Mönch–Kalli  
 17./18. Diamantstock-Ostgrat  
 17./18. Kurs im Fels, Kiental  
 17./18. Tierhorn–Steghorn  
 17.-25. Tourenwoche Ortler–Brenta-dolomiten  
 24./25. Schreckhorn–Südgrat  
 24./25. Rinderhorn  
 31. 7./1. 8. Wildhorn (Wildgrat)  
 31. 7.-2. 8. Zinalrothorn–Wellenkuppe–Obergabelhorn

**August**

- 7./8. Eiger (Mittellegi)  
 7./8. Hockenhorn-NW-Grat  
 7.-15. Tourenwoche Mont-Blanc–Paradiso–Gebiet  
 14./15. Fründenhorn (Westgrat)  
 21./22. Balmhorn (Wildelsigen)  
 28./29. Trotzigplank–Wichelplankstock

**September**

- 4./5. Bortelhorn  
 11./12. Ärmighorn-Ostgrat  
 25./26. Kingspitz } (Engelhörner)  
 25./26. Westgruppe }

**Oktober**

3. Ba-Be-Bi-So-Zusammenkunft  
 9./10. Wiwannihorn  
 16./17. Giswilerstöcke  
 17. Familienbummel Montoz  
 23./24. Wild und Zahm Andrist  
 31. Orientierungslauf

**Dezember**

19. Skikurs

**Kurse**

- Firn, Eis, Fels  
 Karte und Kompass

**Ersatztouren**

- Raimeux  
 Gsür  
 Büttlassen  
 Hohniesen  
 Allmengrat  
 Birre–Zahlershorn  
 Fründenhorn  
 Fisistöcke  
 Mährenhorn

**Seniorentouren****Skitourenwochen**

- 10.-16. 1. Salwiden (mit Veteranen)  
 28. 2.-7. 3. Andermatt  
 27. 3.-4. 4. Ötztal  
 26.-31. 12. Kübelialp (mit Veteranen)  
 16.-19. 4. Ostertour: Jungfraugebiet

**Sonntagstouren**

10. 1. Gemmenalphorn  
 23.-24. 1. Videmanette  
   7. 2. Dent-de-Lys  
 20./21. 2. Seehorn–Niederhorn  
   7. 3. Ärmighorn  
 21. 3. Brienz Rothorn  
   3./4. 4. Wildhorn  
 24./25. 4. Bundstock

**Sommertourenwochen**

- 11.-18. 7. Rheinwald- und Medelser Gruppe  
 15.-22. 8. Val de Bagnes  
 (Juli:      Arolla, Veteranen)

**Sonntagstouren**

9. 5. Mont-Tendre  
 23. 5. Morgenberghorn  
 30. 5. Ochsen–Bürglen  
 5.-7. 6. Frutt (Pfingsten)  
 12./13. 6. Gspaltenhorn  
 19./20. 6. Faulhorn (Mondscheinwanderung)  
   27. 6. Pte-de-Cray  
 10./11. 7. Wild und Zahm Andrist  
 24./25. 7. Gspaltenhorn  
 31. 7.-2. 8. Mont-Blanc  
   7./8. 8. Ewigschneehorn  
 21./22. 8. Lauterbrunner Breithorn  
   4./5. 9. Klein-Wellhorn  
 25./26. 9. Seniorenversammlung Kübeli  
   10. 10. Sieben Hengste  
 24. 10. Hohe Winde

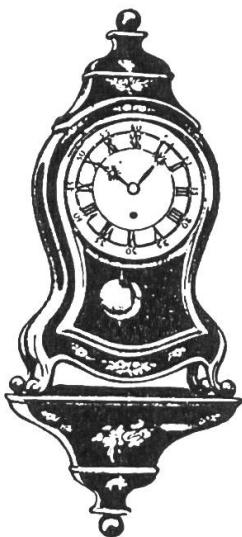
## Ihre Photo-Arbeiten

besorgt Ihnen prompt mit grösster Sorgfalt

**PHOTOFACHGESCHÄFT JAKOB LAURI**

Christoffelgasse 4, Bern

Stets frisches Aufnahmematerial aller führenden Marken am Lager



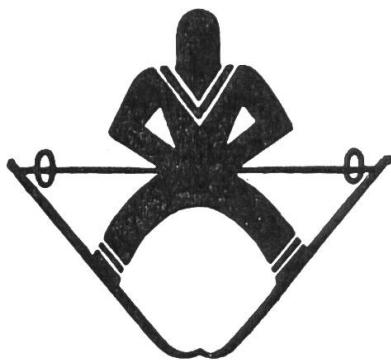
*Gute*  
**UHREN**

*Schöner SCHMUCK*

*preiswert und in grosser Auswahl*

**J. W. Rösch**

*Bern, Marktgasse 44*



**Gomme-Ski**

**mit Stahlsohle**

Der Wunderski  
für Pulverschnee und Piste

**Fr. 217.—**

SPORTHAUS  
**R. ETTINGER, BERN**  
Marktgass-Passage 3

*Auf die bevorstehende Wintersaison*

empfiehle ich den SAClern mein Lager in

**Skis, Stöcken, Fellen und Wachsen**

sowie meine bewährten

**Rucksäcke**

Sämtliche Reparaturen sowie Kanten-Montage u. Saison-Beläge prompt und zu vorteilhaften Preisen



Reise- und Sportartikel-Sattlerei  
Mattenhofstr. 15, Bern  
Tel. 54945

## Veteranentouren und Anlässe

### A. Samstagnachmittagsausflüge

- 9. 1. Märchigen–Allmendingen
- 6. 2. Geristein–Bantigen
- 6. 3. Schüpberg–Schüpfen
- 3. 4. Dählhölzli–Kehrsatz
- 1. 5. Kiesen–Uttigen
- 5. 6. Waldwanderung Thormann–baden–Engewald
- 3. 7. Hettiswil–Schneitenbergwald
- 7. 8. Herrenschwanden–Wohlen
- 5. 9. Sonntagstour: Münchenbuchsee–Lüterswil–Bad-Büren a. A.
- 2. 10. Kreuzbühl–Zimmerwald
- 6. 11. Stürleren–Riederenthal
- 4. 12. Hofwil–Wiggiswil

### B. Exkursionen, Ski- und Tourenwochen

- 10.–16. 1. oder 17.–23. 1. Veteranen- u. Senioren-Skiwoche Salwidens

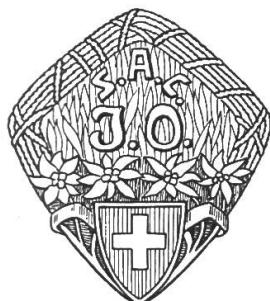
- 16. 5. 38. Veteranenzusammenkunft in Praz (Vully)
- 19./20. 6. Wanderung der Veteranen und Senioren in den Bergfrühling
- 11. 7. Veteranen- und Senioren-Wanderung Neuschelspann Juli Tourenwoche in Les Haudères/Arolla und Cabane des Vignettes
- 22. 7. Veteranenwanderung (Donnerstag) Twannbachschlucht–Neuveville
- 26. 8. Veteranenwanderung (Donnerstag) Hohwacht
- 26. 9. Veteranen- und Seniorenwanderung: Chasseral–Cortébert
- 26.–31. 12. Veteranen- und Senioren-Skiwoche mit Angehörigen auf Kübelialp

## Subsektion Schwarzenburg

- 27./28. 2. Wildgerst (Skitour)
- 3./4. 4. Hockenhorn (Skitour)
- 23. 5. Galiten–Riprechten
- 13. 6. Rüблиhorn–Gummifluh
- 3./4. 7. Cime-de-l'Est

- 17./18. 7. Balmhorn–Altels
- 1.–8. 8. evtl. 8.–15. 8. Tourenwoche nach Spezialprogramm
- 12. 9. Gspaltenhorn
- 3. 10. Gastlosen

## DIE SEITE DER JUNIOREN



Ich möchte Euch nochmals in Erinnerung rufen, dass unsere Monatszusammenkünfte jetzt immer am *letzten Mittwoch des Monats* stattfinden. Viele scheinen das trotz des Zirkulares vergessen zu haben, denn die letzte Zusammenkunft war nicht besonders gut besucht. Schade, denn Peter Kunz wusste uns viel Interessantes über die Herstellung der Berg- und Skischuhe zu erzählen. Er sagte uns auch, auf was beim Kauf zu achten ist. Im zweiten Teil machte uns Erich Jordi mit der für uns unbekannten Innerschweiz bekannt. Seine prächtigen Farbenphotos zeigten uns die Schönheiten der Berge im Herzen unseres Landes.

Im Dezember führen wir keine Monatszusammenkunft durch, denn kurz vor Weihnachten wird wohl keiner Zeit haben, ins Clublokal zu kommen. Dafür wollen wir uns recht zahlreich am 27. Januar treffen.

Ende dieses Monates wird das Tourenprogramm für die JO zusammengestellt. Ich erwarte von Euch eine Menge Anregungen. Es ist für die JO-Kommission interessant, Eure Wünsche kennenzulernen. Vorschläge also bitte bis 30. November an den JO-Chef.  
*Sepp Gilardi*

**Monatsprogramm:** 13. Dezember: Skischul-Sonntag.